

Istruzioni per l'uso



ITALIANO

Maschera facciale totale Amara

Uso previsto

Le maschere facciali totali Amara e Amara Gel sono progettate per fornire un'interfaccia per l'erogazione della terapia CPAP o della terapia bi-level ai pazienti. Le maschere sono per l'uso monopaziente in ambiente domiciliare o per l'uso multipaziente in ambiente ospedaliero o in una struttura sanitaria. Le maschere vanno usate sui pazienti (peso >30 kg) ai quali sia stata prescritta la terapia CPAP o la terapia bi-level.

 **Nota** - Poiché nella maschera è incorporata una valvola espiratoria, non è necessario utilizzarne una separata.

 **Nota** - Questa maschera non è stata realizzata con lattice di gomma naturale o DEHP.

Simboli



Avvertenza o
Attenzione



Nota



Suggerimento



Realizzata senza lattice
di gomma naturale

 X1

Controllo della resistenza
System One

Avvertenze

- Questa maschera non è indicata per fornire ventilazione di supporto delle funzioni vitali.
- Lavarla a mano prima di usarla. Controllare la maschera per eventuali danni o usura (fessurazione, screpolature, lacerazioni, ecc.). Gettare e sostituire eventuali componenti come necessario.
- La maschera è prevista per l'uso con i sistemi CPAP o bi-level consigliati dall'operatore sanitario o dal terapeuta respiratorio. Non indossare la maschera a meno che il sistema CPAP o il sistema bi-level non sia acceso e perfettamente funzionante. Non ostruire, né tentare di chiudere ermeticamente la valvola espiratoria. Spiegazione della presente avvertenza - I sistemi CPAP sono indicati per l'uso con maschere speciali dotate di connettori con fori di sfogo che consentono la fuoriuscita continua del flusso d'aria dalla maschera. Quando il dispositivo CPAP è acceso e funziona come previsto, l'aria nuova proveniente dal dispositivo CPAP espelle l'aria espirata attraverso la valvola espiratoria della maschera collegata. Quando il dispositivo CPAP non è in funzione, non avviene circolazione di aria nuova attraverso la maschera e questo potrebbe indurre la reinalazione di aria espirata. La reinalazione di aria espirata per periodi più lunghi di alcuni minuti potrebbe, in alcune circostanze, causare il soffocamento. Questa avvertenza riguarda la maggioranza dei modelli di sistemi CPAP.
- Se con il dispositivo viene utilizzato l'ossigeno, quando il dispositivo non è in funzione il flusso di ossigeno deve essere chiuso. Spiegazione della presente avvertenza - Se il flusso di ossigeno viene lasciato aperto quando il dispositivo non è in funzione, l'ossigeno immesso nel tubo del ventilatore può accumularsi all'interno dell'alloggiamento del dispositivo comportando un rischio di incendio.
- A un flusso fisso di ossigeno supplementare, la concentrazione di ossigeno inalato varia a seconda delle impostazioni della pressione, del pattern respiratorio del paziente, della maschera selezionata e dell'entità delle perdite. Questa avvertenza riguarda la maggioranza dei tipi di dispositivi CPAP e bi-level.
- A pressioni CPAP e EPAP basse, il flusso attraverso la valvola espiratoria può essere insufficiente a eliminare dal tubo tutto il gas espirato. Parte del gas potrebbe essere reinalata.
- Alcuni pazienti potrebbero sviluppare arrossamento, irritazione o disagio della cute. Se ciò accadesse, interrompere l'uso del prodotto e contattare l'operatore sanitario.
- Rivolgersi ad un medico se si manifesta uno qualsiasi dei seguenti sintomi: fastidio toracico insolito, respiro affannoso, distensione dello stomaco, eruttazione, grave cefalea, visione sfocata, secchezza degli occhi, dolore o infezione agli occhi.
- Questa maschera non deve essere usata da pazienti non collaborativi, non lucidi, non reattivi o incapaci di togliersi la maschera da soli.

- Questa maschera non è consigliata per pazienti che stiano assumendo farmaci su prescrizione che potrebbero causare vomito.
- Rivolgersi ad un medico o ad un dentista se si manifesta dolorabilità ai denti, alle gengive o alla mandibola. L'uso della maschera potrebbe esacerbare una condizione dentale preesistente.
- Quando si usa la maschera, si deve mantenere una pressione minima di 3 cm H₂O (hPa).
- Il collegamento di un dispositivo espiratorio richiede un regolamento del livello di pressione della terapia per compensare l'aumento delle perdite.
- Non bloccare o tappare la valvola di sicurezza.

Controindicazioni

Questa maschera potrebbe non essere adatta per l'uso su pazienti aventi le seguenti condizioni: chirurgia dell'occhio recente o occhi secchi, ernia iatale, reflusso eccessivo, riflesso tussigeno limitato, ridotta funzionalità dello sfintere cardiaco o su pazienti che non sono in grado di rimuovere la maschera da soli.

Prima dell'impiego è necessario avere letto e compreso completamente le istruzioni per l'uso

- Lavare a mano la maschera.
- Lavarsi il viso. Non usare lozioni idratanti sulle mani o sul viso.
- Ispezionare la maschera e sostituirla se il cuscinetto si è indurito o è strappato o se una qualsiasi delle sue parti è rotta.
- Verificare che il dispositivo terapeutico, ovvero il ventilatore e i sistemi di allarme e sicurezza, sia stato omologato prima dell'uso.
- Controllare la(e) pressione(i) del dispositivo terapeutico.

Controllare la valvola di sicurezza

La valvola di sicurezza è composta da una presa d'aria e da una membrana. Con il flusso d'aria spento, controllare che la membrana del gomito sia in posizione piatta (Figura 2A) in modo che l'aria della stanza entri ed esca attraverso l'ingresso per l'aria. A questo punto, con il flusso dell'aria attivato, la membrana deve coprire la presa dell'aria e l'aria proveniente dal dispositivo CPAP o bi-level dovrebbe fluire dentro alla maschera (Figura 2B). Se la membrana non si chiude o non funziona correttamente, sostituire la maschera.

⚠ Avvertenza - non bloccare o tappare la valvola di sicurezza.

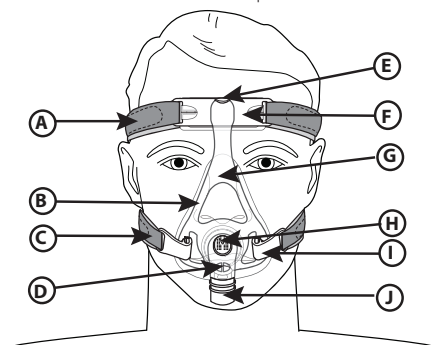
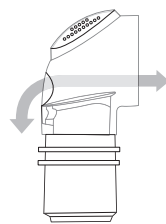


Figura 1

- A Cinghie superiori del dispositivo di fissaggio sul capo
- B Cuscinetto e rivestimento anteriore integrati
- C Cinghie inferiori del dispositivo di fissaggio sul capo
- D Ingresso aria della valvola di sicurezza (non bloccare)
- E Regolatore a pulsante
- F Sostegno del cuscinetto per la fronte
- G Struttura con gomito
- H Valvola espiratoria (non bloccare)
- I Fermagli del dispositivo di fissaggio sul capo
- J Snodo a rilascio rapido

2A



2B

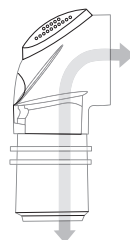


Figura 2

Istruzioni per la pulizia

Lavare a mano la maschera prima di usarla per la prima volta e poi giornalmente. Il dispositivo di fissaggio sul capo va lavato a mano ogni settimana o secondo necessità. Per la pulizia giornaliera della maschera non è necessario rimuovere il dispositivo di fissaggio sul capo.

1. Lavare manualmente la maschera in acqua calda con detergente liquido per piatti.
2. Sciacquare accuratamente. Prima dell'uso lasciare asciugare perfettamente all'aria. Prima di usare la maschera accertarsi che sia asciutta. Mettere ad asciugare il dispositivo di fissaggio sul capo su una superficie piana oppure appenderlo a una corda da bucato. Non asciugarlo in asciugatrice.

⚠ Attenzione - Non usare candeggina, alcol o soluzioni detergenti contenenti candeggina o alcol, o soluzioni detergenti contenenti ammorbidenti o idratanti.

⚠ Attenzione - Qualsiasi scostamento dalle presenti istruzioni può influire sulle prestazioni del Prodotto.

⚠ Attenzione - Controllare la maschera per eventuali danni o usura (fessurazione, screpolature, lacerazioni, ecc.). Gettare e sostituire eventuali componenti come necessario.

Disinfezione sanitaria

Per l'**uso multipaziente** in ambiente ospedaliero o in una struttura sanitaria, consultare la guida per la disinfezione contenente le istruzioni per disinfettare la maschera tra un paziente e l'altro. Tali istruzioni sono reperibili nel sito web www.philips.com/respironics oppure chiamando il servizio clienti Philips Respironics al numero +1-724-387-4000 o Respironics Deutschland al numero +49 8152 93060.

Istruzioni per il lavaggio in lavastoviglie

Oltre al lavaggio a mano, la maschera può essere lavata in lavastoviglie una volta la settimana.

⚠ Attenzione - Per lavare la maschera, usare soltanto un detergente liquido delicato per stoviglie.

1. Staccare il dispositivo di fissaggio sul capo. Non lavare in lavastoviglie il dispositivo di fissaggio sul capo.
2. Separare il cuscinetto e il rivestimento anteriore e lavare nel cestello superiore della lavastoviglie.
3. Asciugare all'aria. Prima di usare la maschera accertarsi che sia asciutta.
4. Controllare tutti i componenti per escludere la presenza di danni o usura; sostituire tutti quelli che sono visibilmente deteriorati (ovvero che presentano fessurazioni, screpolatura, lacerazioni, ecc.). Sostituire la maschera se il cuscinetto si è indurito.

Controllo resistenza del System One Philips Respironics

Quando la maschera viene usata con un dispositivo System One Philips Respironics fornisce una compensazione ottimale della resistenza. Il valore della maschera è  **X1** e deve essere impostato dal fornitore.

Note

- Controllare la maschera rispetto al dispositivo. Consultare il manuale del dispositivo se i valori non corrispondono.
- System One non è compatibile con maschere che utilizzano un dispositivo espiratorio separato.

Posizionamento corretto

Prima di indossare la maschera

1. **Fermagli del dispositivo di fissaggio sul capo** - Afferrare e allontanare i fermagli dalla struttura della maschera per staccarli.
2. **Dispositivo di fissaggio sul capo** - Allargare fino ad ottenere un'impostazione grande.

Regolare la maschera

1. Tirare la maschera sopra la testa. Tenere la maschera contro il viso.
2. **Fermagli del dispositivo di fissaggio sul capo** - Premere i fermagli in posizione per attaccarli (Figura 3).
3. **Dispositivo di fissaggio sul capo** - Tirare le linguette per regolare in maniera equivalente la cinghia superiore e quella inferiore (Figura 4).
4. **Pulsante di regolazione per la fronte** - Premere e tenere premuto il pulsante per sistemare la struttura sul viso o lontano da esso per regolare la pressione (Figura 5). Questa manovra diminuirà o aumenterà la pressione sul ponte del naso e sul mento.

La maschera deve essere posizionata in modo comodo contro il viso. Il cuscinetto per la fronte tocca la fronte leggermente. La parte inferiore del cuscinetto della maschera deve trovarsi appena sopra il mento con la bocca leggermente aperta.

Uso della maschera

1. Collegare il tubo flessibile (incluso con il dispositivo per la terapia CPAP o bi-level) allo snodo del gomito della maschera.
2. Stendersi. Accendere il dispositivo per la terapia. Respirare normalmente. Mantenere la bocca leggermente aperta.
3. Assumere le diverse posizioni del sonno. Muoversi fino a quando ci si sente comodi. Se si riscontrano perdite d'aria eccessive, eseguire una regolazione definitiva. È normale che si verifichi una piccola quantità di perdita d'aria.

✳ Suggerimenti per il comfort

- L'errore più comune è causato dallo stringere troppo il dispositivo di fissaggio sul capo. Il dispositivo di fissaggio sul capo deve essere lasco e confortevole. Se la pelle si gonfia attorno alla maschera, oppure se si notano segni rossi sul viso, allentare il dispositivo di fissaggio sul capo.
- Regolare le fasce inferiori del dispositivo di fissaggio sul capo per ridurre le perdite dai lati della bocca.

Rimozione della maschera

Slacciare i fermagli del dispositivo di fissaggio sul capo e togliere la maschera da sopra la testa (Figura 6).

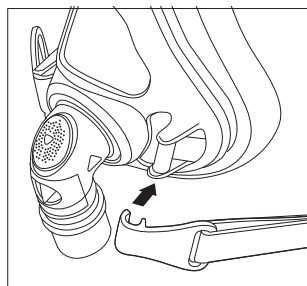


Figura 3

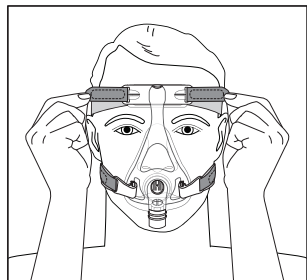


Figura 4

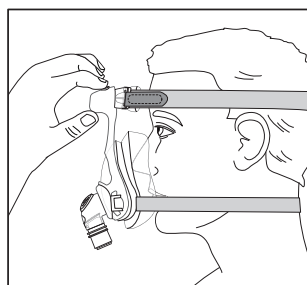


Figura 5

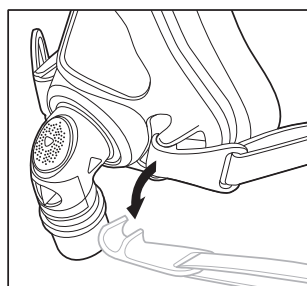


Figura 6

Disassemblaggio della maschera

1. **Dispositivo di fissaggio sul capo** - Staccare dal sostegno del cuscinetto per la fronte e dai fermagli.
2. **Cuscinetto per la fronte** - Sfilare dall'incavatura del sostegno del cuscinetto per la fronte (Figura 7).
3. **Cuscinetto della maschera** - Afferrarlo e staccarlo dalla struttura della maschera (Figura 8).

Assemblaggio della maschera

1. **Cuscinetto per la fronte** - Inserire nell'incavatura del sostegno del cuscinetto per la fronte.
2. **Cuscinetto della maschera** - Usare i pollici per premere il cuscinetto oltre le linguette di bloccaggio sul gomito e fissare in posizione (Figura 9).
3. **Dispositivo di fissaggio sul capo** - Infilare le cinghie superiori attraverso il sostegno del cuscinetto per la fronte e le cinghie inferiori attraverso i fermagli del dispositivo di fissaggio sul capo. Premere i fermagli del dispositivo di fissaggio sul capo sulla struttura della maschera.

Rilascio rapido del tubo

Il gomito è dotato di uno snodo a rilascio rapido per il tubo CPAP. Quando il tubo è collegato, tirare semplicemente lo snodo e il tubo sarà rilasciato dal gomito di sicurezza.

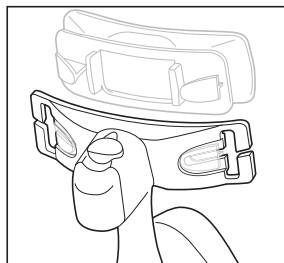


Figura 7

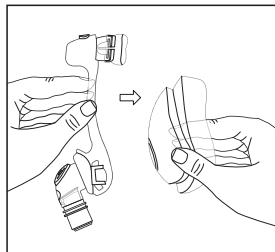


Figura 8

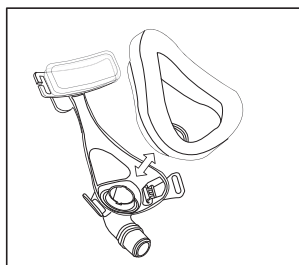


Figura 9